

ANEXA 5: ACTUALIZAREA SPECIFICAȚILOR PROIECTULUI

Appendix 4: assessment report specification



Este o operațiune necesară și obligatorie, după fiecare fază de evaluare.

A5.1. Antecedentele

A5.1.1. Se vor avea în vedere următoarele:

- rezumatul obiectivelor științifice ale proiectului, așa cum sunt expuse în proiectul original;
- rezumatul rezultatelor proiectului.

A5.2 Rezultatul evaluării potențialului

A5.2.1. Raportul de evaluare trebuie să identifice:

- materialul de mare importanță pentru interpretarea șirului;
- materialul care merită să fie publicat din alte motive.

A5.2.2. Potențialul științific al datelor prezentate mai sus; dacă un asemenea material este propus spre analiză, va trebui explicat acest lucru pe scurt. Trebuie precizată măsura în care pot fi îndeplinite aceste obiective și în care acestea determină noi interpretări.

A5.1 background

A5.1.1

The following should be provided:

- a summary of the original academic objectives of the project, as expressed in the original project design
- a summary of the results of the project to date

A5.2 Summary statement of potential

A5.2.1

Review of the assessment report will have identified:

- material of critical importance for interpreting the site
- material which merits publication for other stated reasons outside the context of a site report

A5.2.2

The perceived academic potential of the data represented by i), and by ii) if such material is proposed for analysis, should be briefly explained. The extent to which original objectives may be fulfilled, and new questions have been posed, should be made clear.

A5.3 Scopurile și obiectivele

A5.3.1. Cercetarea și analiza post-săpătură

Se vor descrie și justifica următoarele:

- scopurile cercetării specifice ce apar în timpul analizei; contribuția așteptată, în contextul priorităților locale, județene, regionale și naționale;
- detalii ale elementelor specifice ale colectării datelor care vor fi subiect de analiză, precum și obiectivele științifice la care acestea vor contribui;

p. 81

- potențialul de integrare a proiectului în cadrul unor programe și proiecte europene;
- potențialul de integrare a proiectului în cadrul unor programe științifice arheologice deja existente (de ex. în granturile de cercetare acordate de Academia Română sau în sistemul de granturi din sistemul universitar);
- oportunități pentru integrarea aspectelor unui proiect cu cercetări din alte domenii științifice înrudite (de ex. în teme de cercetare științifică finanțate de Academia Română sau de sistemul universitar);
- oportunități pentru cercetarea experimentală;
- oportunități pentru viitoare cercetări care pot rezulta din proiect.

A5.3.2. Publicarea și prezentarea

Se va pregăti un sumar al publicației, cu prezentarea formatului propus, structurii și cuprinsului raportului publicat, care va cuprinde:

- un scurt rezumat care să explice cum a fost planificat raportul, care este importanța arheologică a proiectului (conform prezentării din secțiunea A5.3.1.);
- fragmentare pe capitole a raportului cu un rezumat al cuprinsului fiecărui capitol și cuprinzând diferitele metode de prezentare a informațiilor (de ex. text publicat, tabel, desene, semitonuri, grafice, fișe

A5.3 Aims and objectives

A5.3.1 Academic or post-excavation research design.

The following should be described and justified:

- the specific research aims to be addressed during analysis, and the contribution which they are expected to make to archaeological knowledge, in the context of the current framework of local, regional, and national research priorities
- details of the specific elements of the data-collection which will be the subject of analysis, and the academic objectives to which they are expected to contribute
- the potential for integrating a project with existing archaeological research for example funded by the SERC or a university
- opportunities for integrating aspects of a project with related non-archaeological research (it may be necessary to obtain outside advice on this)
- likely possibilities for future research which may emerge from the project
- opportunities for experimental work

A5.3.2 Publication and presentation

a publication synopsis should be prepared giving the proposed format, structure, and content of the published report. It should include:

- a short summary explaining how the report has been planned to reflect the archaeological significance of the project as expressed in section A5.3.1
- a chapter by chapter breakdown of the report, giving a summary of the content of each and including the different methods of presenting the information (eg published text, table, line drawings, halftones, colour plates, and fiche)
- the anticipated length of the text sections and proposed number of illustrations, tables etc
- those aspects of a site which could support a more popular treatment should be identified

etc);

- dimensiunile prevăzute ale secțiunilor textului și numărul de ilustrate propus pentru fiecare dintre ele.

A5.4. Prezentarea tehnicilor

A5.4.1. Prezentarea tehnicilor trebuie să demonstreze clar în ce mod metoda și tehnicile folosite pentru colectarea datelor corespund cel mai bine scopurilor proiectului. Se vor lua în considerare următoarele probleme:

- strategia de înregistrare a datelor arheologice folosită în timpul analizei (de ex. o cuantificare de bază a tuturor materialelor ceramice pe nivele, împreună cu o analiză detaliată a atelierelor producătoare, întreprinsă numai pe grupuri cheie). Se va descrie tratamentul aplicat fiecărui tip de date, de ex. date structurale, oase umane etc;
- în acele cazuri în care nu pare să existe o tehnică potrivită, se va ține cont de necesitatea de dezvoltare a cercetării specifice;

A5.5 Resursele și programarea lor

A5.5.1. Personalul și echipamentul

- se vor furniza detalii despre numărul membrilor echipei și nivelul de experiență necesar;
- se vor lista toate sarcinile înscrise în expunerea de metode, sarcini legate de rolul și responsabilitățile membrilor echipelor de lucru; se va hotărî necesitatea instruirii colective sau individuale;
- se vor da detalii asupra materialelor și echipamentului necesar pentru îndeplinirea sarcinilor definite în expunerea tehnicilor.

A5.5.2. Calendarul:

- se vor furniza detalii despre calendarul proiectului de la momentul inițial și până la îndeplinirea lui, adică inclusiv fazele de analiză și diseminare;
- programul va fi reprezentat pe un grafic cascadă sau printr-o formă similară de reprezentare grafică, cu următoarele elemente:

A5.4 Methods statement

A5.4.1

The methods statement should make clear how the methods advocated are those best suited to ensuring that data-collection will fulfil the stated aims of the project. The following issues should be considered in the formulation of the method statement:

- the recording strategies which it is intended to employ during analysis, for example a basic quantification of all stratified ceramics with detailed fabric analysis undertaken on identified key groups only. The treatment to be accorded to each type of data should be described, for example structural data, human bone
- in those cases where a suitable methodology does not appear to exist consideration should be given to the necessity for developmental work

A5.5 Resources and programming

A5.5.1 Staffing and equipment

- details should be supplied of the size of the project team and the levels of expertise represented
- all the tasks identified in the methods statement should be listed and related to the role and responsibilities of the individual methods of the project teams and the need for any collective or individual training identified
- details should be given of the materials and equipment needed to fulfil the tasks defined in the methods statement

5.5.2 Timetable

- details should be supplied of the projected programme of the project through to completion ie analysis and dissemination
- the programme should be expressed on a cascade chart or by some similar form of graphic representation. The cascade chart should show:
 - all the tasks to be undertaken in the correct

- executarea secvențială a sarcinilor în succesiunea corespunzătoare proiectului;
- interacțiunea și interdependența sarcinilor;
- termenele fixate, elementele de timp critice;
- durata alocată fiecărei etape;
- personalul alocat fiecărei etape;
- punctele de monitorizare stabilite.

• **A5.5.3. Bugetul:**

- se vor prezenta costurile pentru atingerea obiectivelor propuse de proiect, conform calendarului propus;
- după evaluarea costurilor pentru activitățile direct legate de îndeplinirea obiectivelor proiectului, se vor evalua alte cheltuieli necesare, de exemplu cheltuieli administrative, legislative și manageriale, monitorizare, instruire, etc. (vezi și Anexa 1);
- se va prezenta fluxul finanțării⁴⁵ și costurile detaliate ale proiectului, în legătură cu programul din graficul cascada.

sequence

- the inter-relatedness and interdependence of tasks
- time-critical elements
- the length of time allocated to each task
- the personnel (or grade) allocated to each task
- agreed monitoring points

A5.5.3 Budget

- the costs of undertaking the work programme described should be presented
- once the tasks directly related to fulfilling the project's objectives have been costed, allowance should be made for other legitimate costs, for example general administrative and managerial tasks participation in project team meetings, monitoring, training, holidays etc (see also appendix 1)
- cashflow and detailed cost projections should be shown in conjunction with the timetable shown on the cascade chart